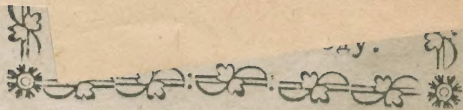


137

118

ВЪ ТРЕХЪ ГЛА-
ВАХЪ.



ВЪ ТРЕХЪ ГЛА-
ВАХЪ.

РАЗНЫЯ ФИЛОСОФ-
СКІЯ РАЗСУЖ-
ДЕНІЯ.

Перевелъ съ Нѣмец-
каго

Василей Мурашовъ.

МОСКВА.

Печатано съ указнаго доз-
воленія въ привилегиро-
ванной Типографіи у Ф.
Гиппіуса 1791 году.



ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬ-
СТВУ,

ГОСПОДИНУ

Дѣйствительному Станискому
Совѣтнику, Святейшаго Пра-
вительствующаго Синода

ОБЕРЪ - ПРОКУРОРУ,

Гимназіи чужестранныхъ
единовѣрцовъ

ДИРЕКТОРУ,

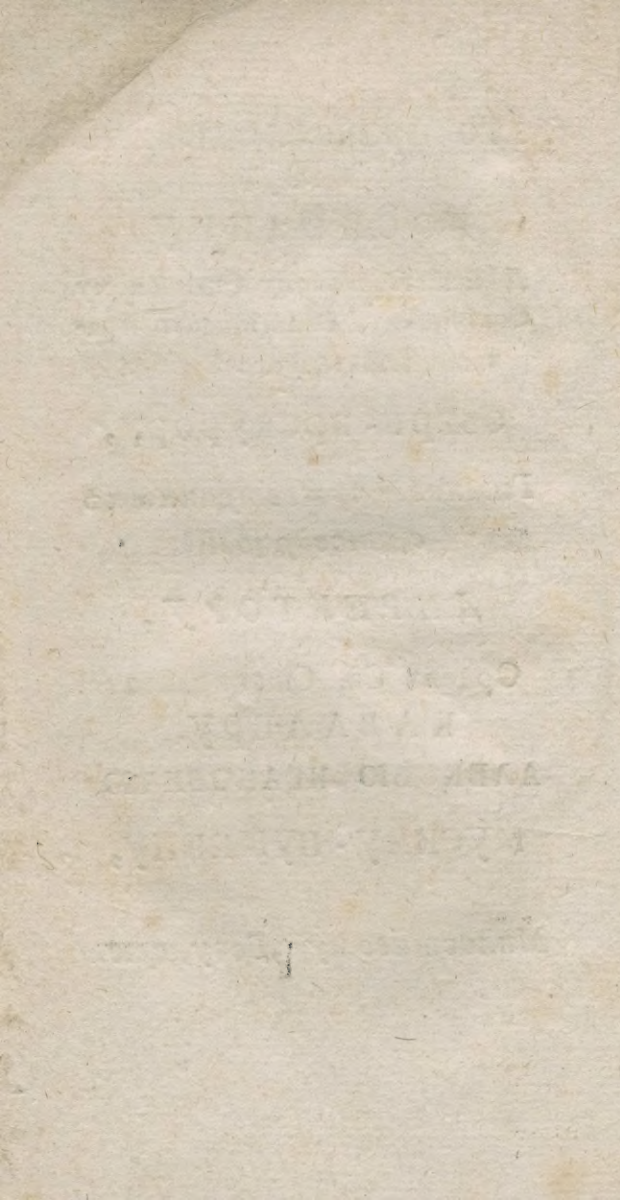
Ордена Св. Станислава

КАВАЛЕРУ,

АЛЕКСѢЮ ИВАНОВИЧЮ

МУСИНУ - ПУШКИНУ,

Милостивому Государю.



Превосходительнѣйшій
Господинъ ,

Милостивый Государь !

Врожденная склон-
ность Вашего Превосхо-
дительства къ наукамъ
и отмѣнное благоволеніе
къ упражняющимся въ
оныхъ, при томъ и особ-
ливыя милости, коими
угодно было Вамъ, Мило-
стивый Государь, взы-
скавъ меня, произвели во
мнѣ смѣлость, въ знакъ
глубочайшаго моего по-
чтенія

чтенія и признагельнѣй-
шія благодарности, посвя-
тишь имени Вашему сей
хотя маловажный трудъ
переводу моего, который
много награжденъ будетъ,
когда Ваше Превосходи-
тельство удостоитъ из-
воли те благосклоннаго
пріятія, малое сіе но
усерднѣйшее приношеніе,
а тѣмъ самымъ оща-
стливите и наиболѣе возбу-
дите къ наукамъ охоту въ
томъ ,

помѣ, который за щастіе
почитаеиъ во всю жизнь
свою, съ глубочайшимъ къ
особѣ Вашего Превосходи-
тельства почтеніемъ и
преданностію быиъ и
именоватиъся,

Вашего Превосходи-
тельства

Милостиваго Государя,

всепокорнѣйшимъ и предан-
нѣйшимъ слугою,

Василей Мурашовъ.

О Г Л А В Л Е Н І Е.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Философическія догадки о
состояніи первыхъ людей
послѣ потопа.

§ 1. Мнѣнія Платоновы
о сей матеріи.

§ 2. О дѣйствіяхъ пер-
выхъ солнечныхъ лу-
чей на смягченную на-
водненіями землю.

§ 3. О златомъ вѣкѣ.

§ 4. О прывокѣ изъ Плу-
тарха, противъ
перваго вкусившаго
мясо.

ГЛА-

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О

Неравенствѣ Людей.

- § 1. О происхожденіи сего
неравенства и про-
истекающихъ изъ по-
го выгодахъ.
- § 2. Между человѣками
равенство никогда
не имѣло мѣста.
- § 3. О происхожденіи
власти.
- § 4. О должности взаим-
наго другъ другу
вспомоществованія.

ГЛА-

ГЛАВА ТРЕТІЯ.

О

В о л ь н о с т и .

- § 1. О вольности у Грековъ и Римлянъ.
 - § 2. О понятіи истинной вольности.
 - § 3. Вольность рождаетъ любовь къ отечеству.
-



ГЛАВА ПЕРВАЯ.

*Философическія догадки о
состояніи первыхъ людей
послѣ потопа.*

§ 1.

*Мнѣнія Платоновы о сей
матеріи.*

Платонъ въ философическихъ своихъ сочиненіяхъ доходитъ до самыхъ первыхъ временъ. Того ради по-

посмотримъ, что премудрѣйшій изъ просвѣщеннѣйшаго народа сказалъ о томъ.

Теперешнее состоянiе общества, говоритъ сей философъ, (*) учрежденiе земель и законовъ, происходитъ изъ отдаленнѣйшихъ временъ, и отъ древнѣйшихъ перемѣнъ въ государствахъ. — — Е с ш ъ преданiе, что давно уже произошло великое опусто-

(*) Въ десятой книгѣ о законахъ.

стошеніе, причиненное наводненіемъ и другими всеобщими печальными приключеніями, отъ коего спаслось только не много людей. Спасшіеся жили на горахъ, на подобіе пастуховъ.—Легко можно вообразить себѣ, говорилъ онъ далѣе, что сіи люди сохранили свѣдѣніе о нѣкоторыхъ полезныхъ искусствахъ и древнихъ обычаяхъ. Но они забыли любоспяжаніе и ссоры, обыкновенныя изъ того слѣд-

слѣдствія. Такъ же полага-
 ть можно, что по совер-
 шенномъ раззореніи горо-
 довъ сими опустошеніями,
 большая часть изобрѣше-
 ній погребена была съ ними
 подъ водою, и что много
 потребно было времени къ
 ихъ возобновленію; что
 сѣ по видимому продол-
 жалось весьма долгое вре-
 мя, по елику наши знанія
 столько новы еще.— Они
 какъ будто бы начались
 опѣ вчерашняго дня; и
 чинобъ оныя возстановишь,
 то

то не менѣе попребно было, какъ тысящелѣтїя. Сїи наводненїя повредили плодородїе земли, они перемѣнили и испортили нашу и роды шварей, и оспавили людамъ весьма не много для пропитанїя.

Ошѣ сей перемѣны должно производишь нынѣшнее состоянїе людей; въ ней должно искать начала и происхожденїя нашихъ обществъ, нашихъ гражданскихъ, нравственныхъ и политическихъ законовъ,

Б

и

и зримаго нами особеннаго смѣшенія добра и зла, добродѣтели и пороковъ. Къ приведенію всего въ нынѣшнее состояніе, пошребно было много времени, — сіе учинилось не примѣтно. Человѣки оспавались многія столѣтія на высочайшихъ горахъ. Воспоминаніе прошедшаго и страхъ, не позволяли имъ отважиться сойти въ долины, и еще меньше въ нихъ поселиться. Число людей было столь мало, что

чпо они всегда другѣ дру-
га поздравляли и обнима-
лись, когда между собою
встрѣчались. Но они не
часто вкушали сіе удо-
вольствіе, понеже имъ не-
доспавало смѣлости и
средствъ, переходить чрезъ
долины, болота и воды,
коими они между собою
отдѣлены были. Искусст-
ва и искусники были по-
теряны, и людей было съ-
лишкомъ мало, и они съ ли-
шкомъ занимались своимъ
несчастіемъ и угнѣжаю-
щими

щими нуждами , чтобъ въ
состояніи бышь вдругъ ош-
крышь съ нова и восстано-
вишь сїи искусства. Сїе пе-
чальное состояніе продол-
жалось многіе вѣки. Съ дру-
гой стороны имѣли они шу
выгоду, что не знали ни
распрей, ни войны. Причи-
на сему довольно явст-
вуешь. Земля была не
иное что, какъ пустыня.
Малая кучка ея обитате-
лей питали другъ къ другу
нѣжную привязанность.
Безъ богатства , безъ зо-
лоша

лоша и серебра, были они
 только обладатели нѣ-
 сколькихъ живописныхъ, и
 скудельныхъ сосудовъ, од-
 накожъ бѣдны не были.
 Поелику они довольство-
 вались только самыми не-
 обходимыми вещами, по-
 чесполубіе не имѣло у
 нихъ мѣста. Состояніе,
 въ которое натура приве-
 ла ихъ, учинилось исшоч-
 никомъ добрыхъ и чесп-
 ныхъ нравовъ ихъ, умѣ-
 ренной ихъ жизни, шихаго
 и миролюбиваго ихъ ха-
 рактера.

Первые челове́ки были
 весьма послушливы; они
 слѣдовали совѣту своихъ
 учителей съ великою поч-
 носпѣю, и во всемъ пови-
 новались и вѣрили имъ.—
 Споль далеко простира-
 лось ихъ послушаніе! Поне-
 же они вѣрили всему тому,
 что имъ говорили о Богѣ
 и о челове́кѣ, то и учреж-
 дали они всѣ дѣйствія сво-
 ей жизни на сихъ основа-
 нїяхъ. Коротко скажемъ,
 ежели они не имѣли
 столько знанія и удобно-
 стей,

стей, сколько люди прежде сего наводненія: то одинакожъ имѣли они предъ ними то преимущество, что были честнѣе въ своихъ нравахъ, лучшіе друзья добра и добродѣтели, умѣреннѣе, благоразумнѣе и правдивѣе. Основаніе сему содержалось въ ихъ состояніи. — —

Въ семъ состояніи не имѣли они ни законодатель, ни письменныхъ законовъ. Они слѣдовали опъ рода въ родъ своей совѣ-

сти и происхожденію, и подражали старшимъ. Каждой ошецъ, или каждыи старей челоѣкъ былъ Король своей фамиліи.— Жена его и дѣти были его подданные. Многіе дикіе народы имѣютъ еще сіе обыкновеніе; и по сказанію Гомерову, древніе обитатели Сициліи жили такимъ же образомъ. У сихъ Сициліянъ не бывало публичныхъ собраний, къ произвожденію суда, или совѣтовъ. Они жили уединенно въ пещерахъ, или
на

на горахъ.— Каждая фами-
лїя составляла особое
общество, а о всеобщихъ
обществахъ еще не помы-
шляли. Сей образъ пра-
вленїя былъ въ самомъ дѣ-
лѣ наилучшій и естест-
веннѣйшій для человѣ-
ковъ, разсѣянныхъ вели-
кими переменами въ нашу-
рѣ, и малымъ числомъ
ограниченныхъ. Не мож-
но было здѣлать лучшаго
устройство, какъ слѣдо-
вать старику, или своему
опцу, или своей матери,

какъ то дѣлають молодыя пищы. Послѣ какъ многія изъ сихъ фамилій соединились въ общество и къ общему спомоществованію въ земледѣліи: то построень былъ первой городъ при подношвѣ горы, чтобы въ случаѣ нещасія имѣть въ близости себѣ прибѣжище. Оной составленъ былъ только изъ племени, и не столько въ защищеніе отъ челоуѣковъ, сколько отъ дикихъ звѣрей. Согласіе царствова-

ло

ло между ими еще споль
совершенно, что они не
имѣли другихъ законовъ,
кромѣ обычаевъ; дру-
гихъ начальниковъ, кромѣ
стариковъ своихъ и знаю-
щихъ, какимъ образомъ пе-
редъ шѣмъ Божество было
почитаемо и добродѣтель
производилась въ дѣйство.
Уже по долгомъ времени,
когда люди перестали у-
правлять собою по зако-
намъ собственнаго своего
разума, приняли другіе
законы, и древніе съ новы-

ми

ми соспавлены и введены были.— Уже по долгомъ времени выбраны были начальники, для сохраненія и защищенія оныхъ.

Плашонъ восходитъ опять на горы, и разсматриваетъ опшуда хижины и убѣжища человѣческаго рода. Онъ упоминаетъ при томъ о разныхъ древнихъ извѣстіяхъ, по коимъ онъ разсматриваетъ человѣческій родъ въ трехъ разныхъ положеніяхъ: во *первыхъ*
на

на вершинахъ горъ, во впадинахъ, при подошвѣ оныхъ, и въ прстѣяхъ въ долинахъ. Ничто не кажется ему върояннѣе, ни что съ натурою сходнѣе, какъ сіи сказанія. Надлежишь признаться, что методъ сего великаго мужа есть впрочемъ философической. Онъ дѣлаетъ себѣ сперва начертаніе о томъ, что люди должны были бы учинить по натуральнымъ своимъ понятіямъ, послѣ какъ перенесли свое несчастіе,

стїе , и сравниваетъ по-
помъ сїе начертанїе съ
древними извѣстіями. Симъ
образомъ нашелъ онъ еди-
ный путь къ истинѣ , и
показываетъ его желаю-
щимъ ему послѣдовать.

§ 2.

О дѣйствїяхъ первыхъ
солнечныхъ лучей на смяг-
ченную наводненїями
землю.

Поверхность земли
высушилась безъ сомнѣнїя
уже по долгомъ времени
со-

совершенно, хошя вода въ великомъ количествѣ спекала. Туманы подымавшіеся изъ влажныхъ мѣстъ, коихъ на землѣ еще довольно было, продолжали влажнсть и прешпятствовали солнцу появиться на горизонтѣ. Но на послѣдокъ разсѣялись сіи туманы и густыя пары.—Облака раздѣлились:—и отверзли проходъ лучамъ свѣта. Потомъ появилось солнце и стало согрѣвать землю по прежнему. Вся нату-
ра

ра казалась возраждающеюся и получающею новыя силы. Сколь великой надежало бысть радости и удивленію челоѣковъ, имѣвшихъ дошолъ слабое только сіяніе свѣта — когда они опянь узрѣли блестящее свѣтило, казавшееся на всегда для нихъ погасшимъ! Въ ясности, небомъ съ нова полученной, сіялъ ночью опянь тихій свѣтъ, истекающій къ намъ отъ луны, и множество звѣздъ сверкало на
небо.

небо. Облака едва были совсѣмъ или опчасни разсѣяны, какъ уже всѣ оцѣпенѣвшія существа, пережившія всеобщія несчастія, ощутили себя вновь ожившими. Водныя жили, не оставляя своей ссихіи, участвовали одинакожъ во всеобщемъ злоключеніи. Частъ оныхъ изтреблена была сильнымъ волненіемъ, а другая погибла въ шинѣ, или погребена была въ песокъ и грязи. Когда они почувство-

В . . . вали

вали теплоту солнца и возвращенное своей стихіи спокойствіе, тогда ощутили они впервые и благодѣянія возобновленной природы. Въ опягченныхъ земными развалинами волнахъ находили рыбы не исказивъ свою пищу. Сіе благодѣяніе еще долгое время первыми родами прочихъ животныхъ не было чувствуемо. Обитатели воздуха явили тогда вновь свое присутствіе. Когда воздухъ прочистился, тогда

гда они могли опять искать себѣ пищи, и при возрѣнїи на всеневное свѣтило начинали опять свое пѣнїе. И такъ вода и воздухъ прежде всего вновь населены были. Первая имѣла пищу въ изобилїи, а второй имѣлъ легкой проходъ. —

Но земля и живопныя, ее населявшїя, находились совсѣмъ въ другомъ состоянїи: ибо она была еще покрыта пескомъ, грязью и иломъ. Ей долж-

но было совсѣмъ высохнушь, чтобъ оставшіяся животныя могли распространиться. Они обитали сначала на утесахъ и на вершинахъ бесплодныхъ горъ, и должны были питаться всякими произведеніями земли, рѣкъ и моря, выброшенными волною; питались вырванными кореньями и растѣніями, рыбами и звѣрями, часто уже сгнившими. Особливо пріятны имъ были такіе мѣста, гдѣ солнечный жаръ

жарѢ могѢ опять ихѢ со-
грѣвашь и чрезѢ то укрѣ-
плять ослабѣвшія ихѢ си-
лы. Почти всѢ земныя
живошныя, ходящія или
пресмыкающіяся, обрѣли
себѢ погибель. ОднакожѢ
многія деревья и растѣнія
могли противустоянѢ
движенію воды. Жестокія
печенія легко все то опро-
вергли, что не было при-
крѣплено къ землѢ. Вѣ-
рояшно, что ничего неоспа-
лось, кромѢ по случаю вы-
брошеннаго на нѣкопорыя

возвышенія. Такъ же полагаешь должно, что земля прежде украсилась лѣсами и зелеными растѣніями, нежели животными, кои непримѣнно вновь населили ужасныя оныя пустыни.

Легко можно здѣлать себѣ изображеніе о людяхъ спасшихся отъ несчастія , угрожавшаго всей напурѣ. Разумъ говоритъ намъ, что горы были первымъ ихъ жилищемъ; всѣ изуспныя преда-

да-

данія и обыкновенія сіе
доказываютъ. У всѣхъ на-
родовъ сохранилось о томъ
воспоминаніе, и многіе
имѣли даже особенную при-
знательность къ первымъ
убѣжищамъ отцовъ сво-
ихъ, продолжающуюся да-
же до сего дня, и изъяс-
ляемую странствіями и
нѣкоторымъ родомъ бла-
гоговѣнія, во многихъ зем-
ляхъ примѣчаемымъ. Над-
лежало бы не знать из-
бѣгнувшаго отъ злосла-
стія человека, если бы

сомнѣваться , что онѣ въ
сѣе плачевное время и въ
послѣдующіе за нѣмѣ го-
ды, былѣ къ подобнымѣ
себѣ весьма снисходите-
ленѣ, и къ Богу весьма у-
серденѣ. Нещастіе дѣ-
лаетѣ сердца кропкими, а
страхѣ производитѣ по-
слушаніе. Такимѣ обра-
зомѣ нещастіе и страхѣ
у первыхѣ семействѣ за-
нимали мѣсто законодапе-
лей и священниковѣ. Они
возводили взорѣ свой на
небо и на своихѣ ближ-
нихѣ.

нихъ. Таковы были первыя , и можно сказать , щасливыя дѣйствія злополучія земли на человѣческое сердце. Они принудили первыхъ челоѣковъ соединиться въ общество. — Лишенные всего , приведенные въ бѣдность претерпѣннымъ несчастіемъ, — увидѣли они себя принужденными жить вмѣстѣ , и съ ненарушимою вѣрностію сохранять между собою соединеніе. Они должны были употреблять

всѣ свои силы, чтобы другъ другу помогать и утѣшаясь другъ друга. Одинъ чувствовалъ, что имѣетъ нужду въ помощи другаго. Душа его учинилась кроткимъ, дружелюбнымъ существомъ, и сіе дѣйствіе производить можетъ только отъ нещасія. Сіи чувства заглущены въ насъ.—Но въки, въ кои нещасіе угнѣтало человѣковъ, были такіе, въ коихъ царствовало челоуѣколюбіе и чистосердечіе.

дечіе. Люди жившіе въ первыя времена, опличались вездѣ кротостію своихъ нравовъ. Мы усматриваемъ въ нихъ не иное что, какъ брапское согласіе, добросердечіе, благодѣтельность, соболѣзнованіе, чистосердечіе, послушаніе опцамъ и всѣмъ старшимъ, и глубокое почитаніе высочайшаго существа. Нещастная земля была храмъ добродѣтели, и уже по долгомъ времени порокъ отважился осквернить ся свяшность.

Мно-

Много потребно было времени, прежде нежели натура могла совершенно ошдохнуть, и ужасное зрѣлище своей гибели преобразить въ нынѣшній свой видъ. По сей причинѣ человѣческой родъ остался столь долго въ дикомъ состоянїи, которое нынѣ кажется намъ столь странно. Но нравы и образъ жизни златаго вѣка были свойственны только первымъ временамъ, не посредственно по опустошенїи земли. Послѣ не могли

ли

ли они сохраниться въ
 большихъ обществахъ, ка-
 ковы нынѣшнія: понеже
 они съ роскошью богатаго
 и спокойнаго естества
 столь же мало согласо-
 вать могутъ, какъ и съ
 роскошью покоящихся бо-
 гатыхъ народовъ. По мѣ-
 рѣ какъ жилище людей
 украшалось и доставляло
 изобиліе;— какъ семейства
 умножались и соединялись
 въ великія общества — не-
 обходимо владычество нра-
 вовъ должно было усту-
 пить владычеству поли-
 ти-

тическому. И тогда явились слова мое и твое, не между особенными челоѣками, а между семействами и обществами. Раздѣленіе имѣнія было не избѣжно, и оно шакъ же принадлежитъ къ той гармоніи, которая между вновь произшедшими народами должна была введена бытъ снова, такъ какъ она непримѣтно введена стала въ нашурѣ, послѣ какъ она отдохнула отъ потрясенія, причиненнаго великою сею переменною.

§ 3.

О златомъ вѣкѣ.

Златый вѣкъ есть состояніе, въ которомъ люди необходимо должны были нѣкогда находиться. Въ самомъ дѣлѣ было состояніе, въ коемъ царствовала опкровенность, милосердіе и святость — кратко сказать, жизнь, которая намъ сверхъ естественною кажется, и которая въ разсужденіи нравовъ, но не сполько въ разсужденіи натуральнаго со-

состоянія, справедливо заслужила похвалы и сожалѣніе древнихъ. Сїи двѣ вещи не довольно различны были, и того ради столько наблюдателей погрѣшили въ разсужденіи злапаго вѣка, и начерпали намъ химерическія о немъ изображенія. Я. долженъ еще здѣсь замѣнить, что, какъ законодатели хотѣли учинить нравы сего перваго вѣка болѣе общими и въ другихъ вѣкахъ, то доброе превратилось въ

въ злое, и златый вѣкъ въ свинцовый. Въ напурѣ все связано между собою. Ежелибѣ надлежало возобновить златый вѣкъ, то земля долженствовалабѣ находиться въ томъ же состоянїи, въ которомъ она была во время онаго вѣка.

§ 4.

Отрывокъ изъ Плутарха, противъ перваго вкусившаго мясо.

(*) Всѣ дикїе люды, однакожѣ нравы ихѣ къ тому не побуждаютъ. Сїя

Г лю-

(*) Ж. Ж. Руссо.

люшость происходитъ отъ ихъ пищи. Они ходятъ на войну, какъ будто бы на охоту, и поступающъ съ людьми какъ съ медвѣдями. Въ Англіи мясники, такъ же какъ и Хирурги, не принимающся въ свидѣтели.

Великіе злодѣи оже-спочающся къ смертоубійству чрезъ то, что пьютъ кровь. Гомеръ описываетъ Киклоповъ пишавшихся мясомъ ужасными человѣками; рыбою же пишавшихся столь лю-
без-

безнымъ народомъ, что какъ скоро кто съ ними обращался, то забывалъ свое опечесство, дабы жить между ими.

Ты спрашиваешь меня, говоришь Плущархъ, для чего Пифагоръ не ѣлъ звѣринаго мяса? Но я спрашиваю напротивъ того, какую опважность долженъ былъ имѣть первый, приближившій ко рту своему плоть убитыхъ звѣрей, раздроблявшій зубами своими кости умирающаго звѣря, поставившій на

Г 2 столъ

столъ свой мертвыя тѣла,
 и погребавшій въ своемъ
 желудкѣ члены, кои не за-
 долго предъ тѣмъ блѣяли,
 мычали, бѣгали и во всѣ
 стороны оглядывались?
 Какъ могла рука его про-
 нзить ножемъ сердце жи-
 вотнаго? Какъ могли
 глаза его зрѣть сіе
 смертоубійство? Какъ
 могъ онъ пролить кровь
 бѣднаго беззащитнаго звѣ-
 ря, содрать съ него кожу
 и раздѣлить его члены?
 Какъ могъ онъ снести видѣ
 мяса, въ кошоромъ жизнь
 еще

еще видна была? Какъ не-
прошивенъ былъ ему онаго
запахъ? Какъ могъ онъ
безъ противности и омер-
зѣнія очищать раны и омы-
вать покрывающую ихъ че-
рную сгустившуюся кровь?

Ихъ кожи ползали, мяса
въ огнѣ мычали,

Сырое съ жаренымъ быча-
чій ревъ рождали,

Гомеръ.

Сіе долженъ онъ былъ
вообразить себѣ, сіе дол-
женъ онъ былъ почувство-
вать, когда преодолѣлъ
себя вкусить отъ сей ужа-
сней пищи— когда онъ въ

первой разъ взалкалъ живошнаго, когда онъ пожелалъ насытиться отъ мяса звѣринаго и помышлялъ самъ въ себѣ, какимъ образомъ умертвить, разрубить и изжарить овцу, которая лизала у него руку. По справедливости должно дивиться начавшимъ питаться симъ ужаснымъ образомъ, а не тѣмъ, кои сіе опмѣнили. Первые могли еще оправдать свою лютость извиненіями, но сихъ извиненій мы не имѣемъ, и сіе учиняетъ насъ во
сто

сто разъ бесчеловѣчнѣе
предъ ними.

О вы любимцы боговъ!
могли бы сказать намъ тѣ
люди, сравните времена
между собою, посмотрите
скольвы щасливы, и сколь
мы были несчастны! Вновь
образованная земля и па-
рами оспагченный воздухъ
не имѣли еще порядка го-
довыхъ временъ. Непос-
стоянное теченіе рѣкъ
срывало во всѣхъ мѣстахъ
берега ихъ. Пруды, озера,
глубокія болота, наводня-
ли три части земной по-
Г 4 верх-

верхности, а четвертая часть была покрыта бесплодными лѣсами. Земля не приносила годныхъ плодовъ. Мы не имѣли орудій къ ея обрабатыванію — не знали искусства употреблять ихъ, и ни кто не могъ жать, ибо ни кто не сѣялъ; чего ради мучилъ насъ голодъ непрестанно. Зимнія произведенія, мохъ, и древесная корка, были нашею обыкновенною пищею — нѣкоторые молодые корни были для насъ лакомымъ кушаньемъ — и

ко-

когда мы находили нѣ-
сколько орѣховъ или жо-
лудей, то прыгали отъ ра-
досши около дуба съ пѣ-
ніемъ нѣкоторыхъ сель-
скихъ пѣсенъ, и называли
землю своею пишательни-
цею и своею матерью. Сіи
были единыя наши торже-
ства, единыя наши увесе-
ленія. Вся прочая жизнь
была не иное что, какъ
печаль, забота и бѣднота.

И такъ когда земля
всего лишена была и намъ
ничего не предлагала, то
мы принуждены были си-

лою напастъ на природу, для сохраненія своей жизни. Того ради мы съѣдали соучастниковъ нашей бѣдности, чтобъ съ ними вмѣстѣ не погибнуть.—Но васъ кто принуждаетъ проливать кровь, безчеловѣчные люди! Какое изобиліе васъ окружаетъ! Какое множество плодовъ приноситъ вамъ земля! Какія сокровища доставляютъ вамъ поля и виноградные сады! Сколько звѣрей предлагаютъ вамъ молоко свое для ва-
ше-

шего пропитанія, шерсть свою для одежды вашей? Чего вы опѣ нихъ требуете? И какое бѣшенство побуждаетъ васъ къ столь многимъ смертоубійствамъ, когда вы имѣете все въ изобиліи? Для чего клеветаете вы на мать нашу землю, обвиняя ее что она не можетъ прокормить васъ? Для чего погрѣшаете вы противъ Цереры, изобрѣтательницы священныхъ законовъ, и противъ благодѣтельнаго Бахуса, увеселителя чело-

человѣковъ, какъ будпо
 бы обильные дары ихъ не-
 доспапшочны къ сохраненію
 человѣческаго рода? Какъ
 дерзаете вы съ мягкими
 ихъ плодами на столахъ
 вашихъ смѣшивать крѣп-
 кія косши, и вкушать съ
 молокомъ кровь звѣрей,
 оное вамъ доставляющихъ?
 Львы и барсы, коихъ вы
 дикими звѣрями называете,
 слѣдуютъ натураль-
 ному своему побужденію,
 поелику должны, и умерщ-
 вляютъ прочихъ звѣрей,
 чтообъ сохранить жизнь
 свою,

свою: но вы въ тысячу разъ
ихъ любили—вы поступаете
противъ вашего природнаго
побужденія безъ нужды,
чтобъ ласкать вашему же-
стокому вкусу. Живошныя,
коихъ вы ѣдите, не питают-
ся другими живошными.
Вы не ѣдите мясопитаю-
щихся живошныхъ.— вы
имъ подражаете. Вы алчете
невинныхъ и спокойныхъ
живошныхъ, которыя ни
кого не обижаютъ, ко-
торыя съ вами сообща-
ются, полезны вамъ, и ко-
ихъ

ихъ, въ награду заслугъ
ихъ, вы снѣдаете.

О пропивоестествен-
ной убійца! Ежели ты
сполько жестокъ, что мо-
жешь утверждать, будто
тебя натура опредѣлила
поглощать прочихъ тва-
рей, существа изъ плоти
и костей сооруженныя,
чувствующія, живыя тво-
ренія, какъ и ты: то за-
глуши омерзѣнїе произво-
димое въ тебѣ противъ
ужасной пищи — умерщ-
вляй самъ звѣрей—своими
собственными р у к а м и
умерщ-

умерщвляй ихъ. Безъ ору-
дїя, безъ ножа, разрывай
ихъ своими кохшіями, по-
добно лвамъ и медвѣдямъ;
нападина вола и расперзай
его на части—вонзи ногши
свои въ его кожу, сожри агн-
ца живаго—поглощай теп-
лую еще плоть его—выпей
душу его вмѣстѣ съ его
кровію. Ты дрожишь—ты
ужасаешься отъ того чув-
ствїя, которое плоть ме-
жду твоими зубами въ те-
бѣ произвела бы, ежели бы
кровь въ ней еще дымилась!
Сожалѣнія достойный чело-
вѣкъ

вѣкъ! Ты сперва умерщ-
вляешь звѣря, и потомъ
сѣбѣдаешь его, какъ будто
бы ты хотѣлъ два раза
его умертвить. Но сіе
еще не все—мертвая плоть
тебѣ еще противна. Вну-
тренняя швоя не можетъ
снести ея, надлежитъ еще
преобразить ее посредст-
вомъ огня, варишь, жа-
ришь, приправляешь ко-
реньями, долженствующи-
ми придашь ей чужой видъ.
Ты употребляешь еще по-
варовъ, избавляющихъ те-
бя отъ омерзѣнія противъ
умерщ-

умерщвленнаго , и припра-
вляющихъ шебѣ мертвыя
тѣла, дабы вкусѣ, обма-
нушый сею переменною,
не отвергнулъ столь
страннаго ему ястїя и
вкушалъ съ удовольствї-
емъ трупы, на кои единое
воззрѣніе было бы прошив-
но. (*) Д ГЛА-

(*) г. е. Пифагорейцы потому
имѣли отвращенїе опїѣ яде-
нїя мясѣ, поелику они вѣро-
вали преселенїю душѣ чело-
вѣческихъ въ тѣла животи-
ныхъ. Но какъ сіе ихъ мнѣ-
нїе есть совсѣмъ не лѣпое:
то и разсужденїе о не яде-
нїи

ГЛАВА ВТОРАЯ.

О неравенствѣ людей.

§ 1.

О произхожденіи сего неравенства и происпекающихъ изъ того выгодахъ.

Н а ш у р а учредила между людьми ту самую различность, копорую мы въ прочихъ ея произведеніяхъ

ніи мясѣ еспѣ такъ же не основашельно. Сверхъ сего самъ Богъ повелѣлъ человѣку употреблять живопныхъ въ пищу.

ніяхъ усматриваемъ. Они
 весьма различны другъ опъ
 друга способностями шѣ-
 ла и души, страстями,
 понятіями своими о бла-
 гополучіи, и средствами
 къ достиженію онаго ими
 употребляемыми. С е й
 есть источникъ неравен-
 ства между человѣками.
 Вмѣсто чѣмъ сѣе не равен-
 ство было вредно, способ-
 ствуетъ оно напротивъ
 того весьма къ пріобрѣ-
 тенію пропитанія и къ
 спокойному сохраненію об-
 щества—ежелибъ всѣ лю-

ди были совершенно равны между собою, то ешь, имѣли бы равныя способности, равныя свѣдѣнія,—еслибъ чувствѣнные ихъ орудія, или образъ ихъ чувствѣй былъ одинъ и тотъ же самой,—то бы всѣ имѣли одинакія страсти. Всегда будучи согласны въ своихъ разговорахъ и въ своихъ размышленіяхъ, (понеже они бы одинакимъ образомъ чувствовали и видѣли), они бы безпрестанно пропивились другъ другу въ своихъ дѣяні-

яніяхъ. Они бы занима-
лись только испреблені-
емъ другъ друга, поелику
все свое благополучіе по-
спавляли бы въ одинакихъ
предметахъ. Естьлибъ че-
ловѣческое общество со-
стояло изъ однихъ сорев-
нователей и непріятелей,
то бы оно хошя нѣсколь-
ко времени и продолжи-
лось,—но вскорѣ бы разру-
шилось.

Кто желаетъ увѣрить-
ся въ сей истинѣ, толиъ
да разсмотришъ, что слу-
чается обыкновенно, ког-

да многіе имѣютъ весьма сильное стремленіе къ одному предмету. При равныхъ желаніяхъ рождается въ нихъ весьма сильное соревнованіе, и для полученія онаго они бы одинъ другаго испребили. Когда два соревнующіе народа предполагаютъ себѣ одинакую цѣль, то возгорается между ими вражда, и война рѣшитъ ихъ распрю. Находящееся неравенство и различіе между людьми бываетъ причиною, что они почти

ни-

ни въ чемъ не согласны, хотя они всѣ вообще имѣютъ нѣкоторое сходство, и каждый стремится на свойственномъ ему пути къ тому, что онъ почитаетъ полезнымъ для своего блага. Отъ сего-то происходитъ та дѣятельность, съ которою каждый старается скрыть, что онъ не столько счастливъ какъ другіе, и рвется пріобрѣсти тѣ преимущества, кои онъ въ другихъ усматриваетъ.

§ 2.

Между человѣками равенство никогда не имѣло мѣста.

Ежели нѣкоторые воображали себѣ, что между людьми сначала существовало равенство, то они были въ заблужденіи, которое мы намѣрены отвергнуть. Они всегда были между собою неравны. Мы не возвысимъ нашего голоса противъ неравенства, которое всегда было нужно. Способности тѣла, искусное оныхъ употребленіе, свойство чувственныхъ

ныхъ

ныхъ орудій, должны были ввести великое различіе, весьма примѣшное неравенство между людьми одного роду, одного общества, или шакже одного поколѣнія. Сіе неравенство было столькожъ ясно и въ способностяхъ души, а именно въ силѣ спраспей, въ способности разсужденія, въ остроуміи и разумѣ.—Слабый шѣломъ или душею, долженъ былъ всегда признашь преимущество сильнѣйшаго, дѣятельнѣйшаго, остроумнѣй-

шаго. Трудолюбивый могъ
обработать больше земли,
нежели другой получившій
отъ природы слабѣйшее
тѣло. И пошому съ сама-
го начала было неравен-
ство въ собственности и
спяжаніяхъ.

§ 3.

О произхожденіи власти.

Хотя и были люди
сильнѣе нѣкоторыхъ дру-
гихъ, но не было такихъ,
которые бы всѣхъ прочихъ
были сильнѣе. Кто былъ
сильнѣе, отважнѣе, и о-
пыш-

пышнѣе, шопѣ необходимо получалѣ преимущество предѣ шѣмѣ кто былѣ слабѣе, боязливѣе, незнающѣе. Сіе преимущество было соразмѣрно степени, вѣ кошоромѣ нужна была сила, бодрость, и свѣдѣніе. Ошѣ сего произошла власть.—Она основана на самой себѣ, на способности дѣлать добро, защищать, руководствовать и сооружать щастіе. И пошому власть основана на природѣ человеческой, на неравенствѣ людей, на ихѣ нужда-

да-

дахъ, на желаніи, оныя удовольствовать, однимъ словомъ, на любви къ самому себѣ. Ясной разумъ находитъ средства къ своему содержанію и къ удовольствованію своихъ нуждъ, коихъ средствъ недостаетъ сильному, но не столь ясно зрящему. Коротко сказать, человѣкъ имѣющій просвѣщенный разумъ знаетъ какъ чрезъ свои свѣдѣнія и предпріятія замѣнить то, чего ему недостаетъ въ тѣлесныхъ силахъ. Опытъ, понятная го-

голова и еще болѣе хитрость, торжествующѣ надъ самою силою.

Приложенія сихъ основаній довольно, для объясненія намъ нѣкоторыхъ правилъ въ поведеніи. Оно научаетъ насъ, чѣмъ мы въ первомъ изъ всѣхъ обществъ одолжены любви достойной половинѣ чело-вѣческаго рода, которую натура опредѣлила для способствованія къ щастію чело-вѣка. Если женщина не рождена, чтобъ нравиться, то конечно долж-
ность

ность мужа есть любить
ее. Если натура отка-
зала женскому полу въ си-
лахъ, то напротивъ того
наградила оный прелестъ-
ми, и лишенный тѣлес-
ныхъ силъ въспо того
одаренъ оный прелестями,
могущими поработить си-
лу и сдѣлаться награжде-
нiемъ и бжности и защиты,
которую мужъ оному ока-
зывать долженъ. Соеди-
ненiе двухъ половъ произ-
водитъ на свѣтъ слабыхъ
и безпомощныхъ дѣтей,
которые родителямъ сво-
имъ

имѢ замѣнятѢ въ ихѢ старости нѣжное по попеченіе, которое сѣи о нихѢ имѣли въ юности.

§ 4.

О должности взаимнаго другѢ другу вспоможенія.

ВѢ обществѢ находится безпрестанная мѣна. Неравенство, природою между людьми введенное, не есть для нихѢ источникѢ зла, но дѣйствительнымѢ основаніемѢ ихѢ бѣженства. ЧрезѢ то они принуждены бывающѢ одинѢ къ другому имѣть при-

прибѣжище и себѣ такимъ образомъ помогать. Каждый членъ общества обязаннымъ себя почитаетъ, своими способностями замѣнять то, что ему другіе доспавляютъ. Такимъ образомъ неравенство силъ и свѣдѣнія обязываетъ людей къ употребленію того для общаго блага, чѣмъ природа каждаго особенно одарила. Кто тѣломъ слабъ, но духомъ твердъ, тотъ будетъ предводительствовать сильнымъ и покажетъ ему средства къ

къ выгодному употребленію своихъ способностей для его благополучія.

Изъ сего видно, что главное правило каждого общества состоишь въ томъ, чшобъ налагать должносшь на каждого изъ членовъ онаго, спомоществовать другъ другу. Оно повелѣваетъ имъ вкушая самимъ добро— предписываетъ имъ быть для другихъ полезными— пребыть, дабы ихъ совершенное щастіе не въ иномъ чемъ

Е со-

состояло, какъ въ награжденіи за ихъ стараніе о благѣ прочихъ челоуѣковъ. Доказываетъ, что существа имѣютъ одинакія нужды, хотя они не равны въ силахъ и свѣдѣніяхъ. Даетъ имъ знать, что они имѣютъ равныя права на пріятную жизнь. Короче сказать, все показываетъ намъ, что счастье есть предметъ ихъ желанія, а несчастіе предметъ ихъ ненависти. Сіи суть правила каждаго общества.

Раз-

Разсужденіе, опытъ, разумъ, примѣняютъ ихъ къ особеннымъ обстоятельствомъ различныхъ обществъ и ихъ членовъ.

Каковы бы ни были заблужденія человѣческія, неслѣпость въ ихъ мнѣніяхъ, поврежденіе въ ихъ нравахъ, ослѣпленіе въ ихъ предразсудкахъ, но всегда разумъ имъ покажетъ, что они имѣютъ между собою обязательства, что между тварями одного рода, которыя соединены выгода-

ми и нуждою, обязательства должны быть взаимныя. Чего ради каждой не только будетъ чувствовать, что его сердце возсѣкаетъ противъ вредныхъ людей, но каждый станетъ дѣлать себѣ упреки, когда онъ поступитъ противно цѣли общества. Доколѣ люди будутъ имѣть чувствіе, доколѣ станутъ любить свое благосостояніе и отвращаться отъ зла, доколѣ и любовь, почтеніе и благодарность будетъ

дешѣ награжденіемъ добродѣтели, а ненависть, презрѣніе, стыдъ и наказаніе преслѣдовать будущіе пороки и преступленіе. Сильнѣйшій будешь себя чувствовать побуждаемымъ защищать слабого— богатый подкрѣплять убогаго— просвѣщенный научать простаго—разумный тому, кто чрезъ свои страсти заблудился, помогать своими свѣдѣніями. Онъ справедливаго раздѣленія

сей помощи будетъ зави-
сѣть благо общества.

Естьлибѣ люди добро
и зло натурою между ими
раздѣленное вѣрно вмѣстѣ
соединяли; естьлибѣ каж-
дый оказывалъ помощь дру-
гимъ людямъ по возмознос-
ти; естьлибѣ онѣ самѣ поль-
зовался своими преимущес-
твами и шѣмъ бы дѣлалъ
онѣя полезными для дру-
гихъ, то были бы они споль-
ко щасптивы, сполько меж-
ду собою равны, сколькобѣ
могли. Но по природной
склон-

склонности каждый занимается больше собственнымъ своимъ щастіемъ, нежели другаго; всѣми силами старается онъ учинить себя благополучнымъ. Самолюбіе, корыстолюбіе, и снраспи, суть единыя пружины его дѣяній. Собственная его польза есть единая цѣль его дѣятельности. Таково есть первое побужденіе, которое даетъ намъ природа. Но натура вперила оное одинакимъ образомъ во всѣхъ

твореніяхъ нашего роду. Есть нѣкоторое слѣдствіе сего побужденія, что мы живемъ въ обществѣ. Каждый изъ насъ усматриваетъ, что имѣетъ нужду въ помощи, для достиженія желаемого имъ благополучія. Онъ старается о томъ, чтобъ другія споспѣшествовали къ цѣли имъ предполагаемой. Когда страсть его беспокоитъ, когда Энтузіазмъ приводитъ его внѣ себя, когда воображеніе его прельщаетъ— то

за-

забываетъ онъ, что его со-
человѣки имѣютъ равнѣя
съ нимъ преимущества и
желанія—онъ позабываетъ,
что не заслуживаетъ ихъ
доброжелательства, паче
же справедливую нена-
висть навлекаетъ отъ нихъ
на себя, когда онъ имъ вре-
дитъ, старается.

Будучи слѣпъ въ сво-
ихъ предпріятіяхъ, хочетъ
онъ силою или хитроснѣю
достигнуть особливой сво-
ей цѣли. Съ жаромъ и
безъ выбору беретъ онъ

Е 5 сред-

средства къ полученію желаннаго имъ предмета, которой часто не иное что есть, какъ шѣнь, и его разумъ бы о ой отвергнулъ, есмьлибъ былъ въ спокойномъ состояніи и могъ управлять его волею. Онъ видитъ единый только предметъ свой — и послѣдуетъ въ своемъ заблужденіи единому своему слѣпому побужденію, мало о томъ заботясь, не на шѣхъ ли щепъ сіе производится, коихъ помощь ему
 нуж-

нужна, и коихъ привязанность ему могла бы быть полезна—и онъ усмотрѣвъ не можетъ, что онъ ихъ непріязни произойдутъ для него печальныя дѣйствія. Добродѣтельный и порочный управляется равнымъ образомъ онъ самолюбія. Первый будучи просвѣщенъ усматриваетъ разумомъ, что онъ благополучію другаго споспѣшествовать долженъ, и не дѣланъ оному препятствія, если самъ подлинно

но

но щастливымъ быть желаетъ. Послѣдній напрошивъ того не способенъ будучи разумно мыслишь ласкаетъ себя: что можетъ едиными своими силами снискать свое благополучіе, и въ такомъ мнѣніи надѣется быть щастливымъ, хотя другіе нещастливы.

ГЛА-

ГЛАВА ТРЕТІЯ.

О вольности.

§ 1.

О вольности у Грековъ и Римлянъ.

Хотя древніе весьма ревновали къ вольности, однакожъ весьма не опредѣленные оставили намъ объ оной понятія. У нихъ была вольность, подобно какъ и нынѣ пустое слово, не извѣстное божеству, которое они обожали не имѣя точнаго о немъ поз-
на-

нанія. У Афинянъ была
вольность не иное что, какъ
необузданность суешнаго,
легкомысленнаго и неспра-
ведливаго народа, которой
думалъ, что поступаетъ
вольно, когда производилъ
въ дѣйство гнуснѣйшія и
во всемъ противныя поль-
зѣ своей преступленія. Въ
чемъ можетъ состоять
вольность народа наказы-
вавшаго заслугу и добро-
дѣтель ссылкой и ядомъ,
и гнавшаго Аристидовъ,
Со-

Сократовъ , и Фокіоновъ ,
съ слѣпою яростію.

Римляне тогда почи-
тали себя вольными, когда
не имѣли больше у себя
Тарквиніевъ. Оболющен-
ные однимъ словомъ , во
всѣ время республики бы-
ли безпокойные и возмути-
тельные невольники, и до-
пустили себя водить че-
столюбивымъ Трибунамъ,
которые не престанно—
и часто по справедливос-
ти—возмущали ихъ про-
тивъ Сенааторовъ и Папри-
ціевъ

цѣевъ, зговорившихся про-
шивъ Римскихъ законовъ,
дабы угнѣшать народъ по-
дѣлами и производишь надъ
онымъ жестокое ширан-
ство — наскучивши симъ
игомъ пришли они въ сла-
бость чрезъ послѣдствіе
несогласій, чрезъ междо-
усобныя войныи кровожа-
ждущія изгнанія, и — сіи
гордые Римляне поверглись
подъ иго Диктатора, ос-
тавившаго ихъ какъ соб-
ственное наслѣдство гну-
снымъ Цесарямъ, при ко-
то-

торыхъ сѣи враги царскаго
достоинства здѣлались не-
вольниками, которые до-
вольны были тѣмъ, что
имѣли только хлѣбъ и
лотѣхи, и въ сердцахъ ко-
ихъ чувствіе вольности не
могло уже возобновиться.

Представляющъ намъ
Помпеевъ, Капоновъ, Ци-
цероновъ и Брушовъ за-
щитниками и мучениками
Римской вольности. Но
еслили подробнѣе разсмо-
трѣть обстоятельства,
то найдемся, что они въ
Ж са-

самомъ дѣлѣ были защип-
никами и жертвою неспра-
ведливыхъ прѣбованій ши-
ранническаго Сенапа, отъ
коихъ любочесливый Ке-
сарь хотѣлъ освободить
своихъ согражданъ, и подъ
тѣмъ предлогомъ, чтобы
свергнуть иго угнѣтаю-
щей Аристокраціи съ сво-
его опечесства, на послѣдокъ
отягчилъ оное своими соб-
ственными оковами. Та-
кимъ образомъ самой воль-
ной народъ здѣлался про-
извольно невольникомъ хи-
пра-

цраго и отважнаго согражданина, который склонивъ его щедростию, похъхами, и славными дѣлами на свою сторону, умѣлъ воспользоваться прекраснымъ именемъ вольности искуснымъ образомъ, чпобъ оный народъ на всегда содержапъ въ оковахъ.

§ 2.

Понятіе о истинной вольности.

Вольность не состоитъ, какъ изъ-
Ж 2 торые

порые думаютъ, въ мнѣ-
момъ равенствѣ между
гражданами— въ сей, во
всѣхъ Демократическихъ
областяхъ обожаемой, не
съ нашею природою со-
всѣмъ не совмѣстной Хи-
мерѣ. Ибо натура дѣлаетъ
уже насъ во всѣхъ тѣлес-
ныхъ и душевныхъ си-
лахъ неравными. Сіе ра-
венство было бы сверхъ
того несправедливо, и по-
тому уже не согласно съ
благоденствіемъ общества,
которое требуетъ, чтобы
по-

полезнѣйшіе къ публич-
нымъ дѣламъ граждане на-
ибольше были почитаемы
и награждаемы; не будучи
однакожъ исключены изъ
общаго закона, предписы-
вающего всѣмъ одинакія
правила. — Истинная воль-
ность состоитъ въ томъ,
чтобъ жить согласно съ
законами, помогающими
природному неравенству
людей, и защищающими
равномѣрно богатыхъ и
убогихъ, высокихъ и низ-
кихъ. Изъ сего явствуетъ,

Ж З

что

что вольность всѣмъ членамъ общества равно полезна—какой бы ни былъ образъ правленія — вольность вездѣ тамъ находится, гдѣ никому не позволено быть своевольнымъ и жить беззаконно. Законъ не уничтожаетъ вольности — напрошивъ того онъ ее укрѣпляетъ. Онъ назначенъ къ тому, чтобъ всѣмъ мѣмъ учинить преграду, капорые нарушаютъ вольность другихъ или ихъ беспокоятъ въ ихъ собствен-

ственности. Вольность никому не даетъ права противиться общей власти или не повиноваться ея учрежденіямъ — кратко сказать, вольнымъ быть, значить, повиноваться законамъ, и подъ ихъ спасительною защитою, коей не лзя опвергнуть, жить спокойно.

Гражданинъ не употребляетъ своей вольности тогда, когда онъ противится законной власти. Въ семъ случаѣ можно считать его безум-

Ж 4 нымъ,

нымъ , разрушающимъ
спѣны долженствующія
защитить его. Каж-
дый гражданинъ , гово-
рящъ Локкѣ, разрушающей
справедливый образъ пра-
вленія, дѣлаетъ себя ви-
ною крови и несчастія
своихъ согражданъ. Спра-
ши долженъ либо разумъ
либо страхъ содержать въ
надлежащихъ предѣлахъ.
Человѣкъ не боящійся ни-
чего въ свѣтѣ или не вни-
мающей мудрости, есть не
обходительное и весьма
опасное твореніе.

§ 3.

Вольность рождаетъ любовь къ отечеству.

(*) Не можно судить о благополучіи народномъ по его проспраннымъ границамъ, по его многочисленнымъ войскамъ, по знапности его побѣдъ, по роскоши его городовъ, по великолѣпію его двора, или по гордымъ памяшникамъ его государей; а должно судить о томъ по его прудолюбію и просвѣщенію. Но безопасность, удобность, мужество, и дѣятель-

Ж 5

шель-

(*) Politique naturelle.

шельность, отъ коихъ происходяиъ оныя преимуще-
ства, находяиша только у
такого народа, который въ
показанномъ смыслѣ назы-
ваиша можетъ вольнымъ.
Гражданинъ спокойно вла-
дѣя своимъ имѣнiемъ, и-
деиъ съ ревностiю на свою
работу, дабы плодотворнымъ
учинишь поле, котораго
никакая несправедливость
не можетъ у него похи-
титъ. Еслии многочис-
ленное семейство умно-
житъ его нужды, то онъ,
такъ

такъ сказать, принудитъ землю приносить ему богатѣйшую жатву; онъ не опечалился отъ того, но паче обрадуется, что видитъ умножающимся его потомство, которое умѣренная, но между многими людьми раздѣленная работа, учинитъ столько же щасливымъ, какъ его. Съ удовольствіемъ платитъ онъ иѣ подаши, которыя онъ къ правленію отечества его защищающаго почитаетъ за нужныя. Онъ лю-

любитъ свое опечество,
 поелику въ ономъ живешъ
 благополучно. Онъ лю-
 битъ своихъ начальниковъ,
 поелику видитъ ихъ зани-
 мающихся его благомъ,
 любовь его къ нимъ осно-
 вывается на любви къ се-
 бѣ, и пошому не естъ склон-
 ность безъ побужденія.
 Онъ признаетъ опечество
 пошому, что видитъ
 спрану, въ коей граждане
 наслаждаются благоден-
 ствіемъ и пишиною—еже-
 ли нападутъ на оное не
 спра-

справедливые непріятели; есѣли оно будетъ угрожаемо высокоумными завоевателями; есѣли захотятъ у онаго похитить преимущесѣва, коими оно пользуется— то Энпузіазмъ мгновенно оживляетъ сердце гражданина; онъ укрѣпляетъ силы отечества; онъ знаетъ, что непріятели отечества суть такъ же и его непріятели; ему очень извѣстно, что защищеніемъ отечества онъ себя защищаетъ,

и

Г Л О Г

и что удаляетъ нашест-
віе отъ собственнаго сво-
его дому, когда употреб-
ляетъ всѣ свои силы къ
опдаленію онаго отъ пре-
дѣловъ своего отечества.

К О Н Е Ц Ъ.

Кр-230.



В 3446.
917

11-48/1050



ГПБ Русский фонд

137
—
118